

TR : ** AUX FINS D'INFORMATION DES SM **

TRANSCRIPTION : La ministre Anand fait le point sur les vaccins contre la COVID-19

De :

Nathalie Nye <«/o=pwgsc-tpsgc/ou=exchange administrative group (fydibohf23spdl)/cn=recipients/cn=adc3c11ae6f148cb944e96c3a399ac44-nathalie nye »>

À :

Bill Matthews <bill.matthews@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Michael Vandergrift <michael.vandergrift@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

C.c. :

Carole Charette <carole.charette@tpsgc-pwgsc.gc.ca>, Jody Wood <jody.wood@tpsgc-pwgsc.gc.ca>

Date :

Mercredi 23 septembre 2020 18:27:08 +0000

Toutes mes excuses! Carole avait déjà retrouvé la transcription de Power & Politics. Voir ci-dessous.

Nathalie Nye

Chef de Cabinet du Sous-ministre
Services publics et Approvisionnement Canada | Gouvernement du Canada
nathalie.nye@tpsgc-pwgsc.gc.ca | 613-698-7542

Chief of Staff to the Deputy Minister
Public Services and Procurement Canada | Government of Canada
nathalie.nye@tpsgc-pwgsc.gc.ca | 613-698-7542

De : Carole Charette

Envoyé : 23 septembre 2020 12 h 58

À : Nathalie Nye

C.c. : Jody Wood

Objet : ** AUX FINS D'INFORMATION DES SM ** TRANSCRIPTION : La ministre Anand fait le point sur les vaccins contre la COVID-19

Nathalie,

Suite à votre demande d'aujourd'hui, veuillez trouver ci-dessous la transcription de l'entretien de la ministre Anita Anand avec Power & Politics qui s'est tenu hier.
[La date semble erronée – cela devrait être le 22 septembre?](#)

Veuillez indiquer si vous avez besoin de renseignements supplémentaires.
Merci.

Carole Charette

Conseillère stratégique, Cabinet du sous-ministre
Services publics et Approvisionnement Canada | Gouvernement du Canada
Carole.Charette@tpsgc-pwgsc.gc.ca | Tél. : [613-410-7428](tel:613-410-7428)

Strategic Advisor, Deputy Minister's Office
Public Services and Procurement Canada | Government of Canada
Carole.Charette@tpsgc-pwgsc.gc.ca | Tel.: [613-410-7428](tel:613-410-7428)

De : Media Services

Envoyé : 23 septembre 2020 12 h 50

Objet : TRANSCRIPTION : La ministre Anand fait le point sur les vaccins contre la COVID-19

Livraison de transcription par J&A Media Services

Pour commander des clips audio/vidéo, veuillez envoyer un courriel à
orders@jamedia.com
ou appeler au : 416-645-6902

Programme :	Power & Politics avec Vassy Kapelos (1 heure)	DATE :	23 septembre 2020 17 h 01	Heure :	de 17 h à 18 h
Station :	CBC News Network	Réseau :	Société Radio-Canada	Ville :	Toronto

TITRE : La ministre Anand fait le point sur les vaccins contre la COVID-19

**VASSY KAPELOS
(JOURNALISTE) :**

Le gouvernement fédéral a annoncé son cinquième accord sur les vaccins. Le Canada achètera jusqu'à 72 millions de doses d'un vaccin candidat fabriqué par Sanofi, une entreprise pharmaceutique française. Cela signifie que le Canada a engagé plus d'un milliard de dollars pour acheter au moins 154 millions de doses de vaccins auprès de plusieurs entreprises. Anita Anand est ministre des Services publics et de l'Approvisionnement Elle nous rejoint depuis Oakville, en Ontario. Bonjour Madame la Ministre Anand, c'est un plaisir de vous accueillir à nouveau dans le programme.

**ANITA ANAND (MINISTRE
DES SERVICES PUBLICS
ET DE
L'APPROVISIONNEMENT) :**

Merci beaucoup de me recevoir, Vassy.

VASSY KAPELOS :

Avant de passer aux questions sur l'approvisionnement et le dépistage, je voulais vous poser des questions sur l'allocation que le premier

ministre prononcera demain soir. Son cabinet vient d'annoncer qu'elle aura lieu à 18 h 30 (heure de l'Est) et qu'il « s'adressera directement aux Canadiens sur l'urgence de combattre la COVID-19 alors que nous faisons face à la perspective d'une seconde vague du virus ». Qu'est-ce que le premier ministre prévoit de dire aux Canadiens que ses responsables de la santé publique ou les premiers ministres provinciaux n'ont pas déjà dit?

ANITA ANAND :

Eh bien, merci pour cette question. Tout au long de cette pandémie, nous avons vu notre premier ministre parler directement aux Canadiens de la pandémie et des mesures de santé publique que nous devons tous prendre, et je suppose que notre premier ministre continuera à le faire demain soir. En ce qui concerne les détails, je ne suis pas tout à fait sûre, mais je sais qu'il est, sans aucun doute, déterminé à travailler en collaboration avec les provinces et les territoires pour s'assurer qu'en tant que groupe collectif, nous pouvons faire en sorte de traverser cette pandémie ensemble.

VASSY KAPELOS :

Je me demande juste – votre gouvernement va cependant prononcer son discours du Trône. Nous prévoyons qu'il pourrait durer environ une heure demain après-midi. Pourquoi faut-il en plus faire une allocution?

ANITA ANAND :

Je le répète, je n'ai pas parlé au premier ministre de sa volonté de s'adresser directement aux Canadiens, mais cela correspond tout à fait à ce que nous, en tant que gouvernement, et lui, en tant que premier ministre, cherchons à faire tout au long de cette pandémie, à savoir soutenir les Canadiens, être là pour les Canadiens, et c'est pourquoi nous l'avons vu s'adresser aux Canadiens chaque jour, dès les premiers jours de cette pandémie. Je ne suis donc pas surprise que le premier ministre s'adresse directement aux Canadiens demain soir, et j'attends cela avec impatience, Vassy.

VASSY KAPELOS :

Je pense que cela va peut-être donner lieu à des accusations de partisanerie ou d'opportunisme politique étant donné, comme je l'ai mentionné, que le discours du Trône aura déjà eu lieu pendant la journée et que les deux chefs de l'opposition pour les conservateurs et le Bloc Québécois ont la COVID-19 – et ne sont pas en mesure d'être à la Chambre pour répondre. Je ne sais même pas comment ils pourraient répondre techniquement à une telle allocution, puisqu'ils ont la COVID-19. Quelle est votre réponse à toute accusation d'opportunisme politique ici?

ANITA ANAND :

Écoutez, en tant que ministre des Services publics et de l'Approvisionnement, je peux vous dire que, sur un plan très personnel, veiller à ce que nous ayons les fournitures nécessaires et les vaccins disponibles pour les Canadiens n'est pas une démarche ou une décision à motivation politique, et je suppose que c'est exactement le même ton qu'adoptera le premier ministre demain soir. Nous sommes motivés par une chose et une seule : veiller à soutenir les Canadiens d'un océan à l'autre tout au long de cette pandémie. C'est pourquoi

nous avons proposé des mesures de soutien comme la PCU, comme l'accord sur la relance sécuritaire de 19 milliards de dollars, comme les deux milliards de dollars supplémentaires pour les provinces et les territoires, et ensuite dans mon propre domaine, veiller à ce que nous disposions d'EPI pour ce pays et pour les travailleurs de la santé de première ligne. À l'heure actuelle, nous avons plus de deux milliards d'EPI prêts à être distribués aux provinces et territoires, parce que pourquoi, Vassy? Parce que c'est ce que nous devons faire en tant que gouvernement au pouvoir.

VASSY KAPELOS :

Oui, je n'essaie certainement pas de minimiser les réalisations de votre gouvernement et ce que vous avez fait pendant cette pandémie. Je pense cependant qu'il y a des questions valables lorsque vous avez tout l'après-midi pour présenter votre programme et que les chefs de l'opposition ne sont pas vraiment en mesure d'y répondre de manière adéquate. De plus, vous avez une gouverneure générale qui fait face à beaucoup de controverse et qui serait le visage de ce discours du Trône. On peut se demander pourquoi le premier ministre estime alors qu'il est nécessaire de passer autant de temps à s'adresser aux Canadiens.

ANITA ANAND :

Eh bien, je me réjouis de ces questions et je suis sûr qu'il s'en réjouit aussi. La chose la plus importante dont nous devons nous souvenir et vous, dans la presse, avez fait un très bon travail pour veiller à ce que toutes les voix soient entendues et je suppose que vous continuerez à le faire au moment d'analyser ce discours du Trône demain et l'allocation du premier ministre demain soir.

VASSY KAPELOS :

Madame la Ministre, le Cabinet – vous savez, j'ai remarqué que la deuxième partie de ce que le Cabinet du premier ministre a dit à propos de l'allocation était que nous faisons face à la perspective d'une deuxième vague du virus, et certainement, en voyant les chiffres de la modélisation aujourd'hui, je sais que beaucoup de Canadiens sont préoccupés par cette deuxième vague et se demandent si elle va être pire que la première. Le Cabinet envisage-t-il quelque chose en amont, disons, de cette allocation qui inclurait l'invocation de la *Loi sur les mesures d'urgence*?

ANITA ANAND :

C'est très intéressant, Vassy. Vous savez aussi bien que moi que je ne pourrais pas révéler des documents confidentiels du Cabinet, mais je dirai que ce qui est très important, c'est que nous continuerons à travailler en collaboration, en coopération avec les provinces et les territoires comme nous l'avons fait tout au long de cette pandémie pour nous assurer que nous ne sommes pas divisés, que nous sommes unis dans la lutte contre la COVID-19. C'est l'objectif et c'est ce qui nous permettra de surmonter cette pandémie.

VASSY KAPELOS :

Les Canadiens devraient-ils interpréter cela comme si votre gouvernement préférerait travailler avec les provinces? Que vous n'envisagez pas, par exemple, d'invoquer la *Loi sur les mesures d'urgence* à l'heure actuelle?

ANITA ANAND :

Je pense que les Canadiens devraient se rappeler que la chose la plus importante que nous ayons faite pendant cette pandémie est de travailler ensemble pour lutter contre une situation très, très, très difficile à laquelle notre pays est confronté et nous continuerons à être coopératifs, à collaborer, à parler au-delà des lignes de parti afin d'accomplir notre travail.

VASSY KAPELOS :

Sauf votre respect, cela ne répond pas directement à la question. Vous n'y pensez pas pour l'instant? Je vous le demande seulement en raison des chiffres que nous avons en ce moment, n'est-ce pas? Surtout dans certaines provinces.

ANITA ANAND :

Vassy, j'ai également vu les chiffres ce matin, comme j'étais à cette conférence de presse, et je dirai que notre gouvernement continue à suivre la science, continue à recommander l'éloignement social, le port de masques et le lavage des mains, et en outre, et c'est ce dont je pensais que nous allions parler aujourd'hui, l'approvisionnement en vaccins et l'achat d'EPI et d'autres fournitures, ce qui relève directement de mon domaine de travail et qui m'occupe chaque jour et chaque nuit.

VASSY KAPELOS :

D'accord, parlons de l'approvisionnement, et je voulais en fait vous poser des questions sur l'approvisionnement de ces tests rapides, parce qu'une partie de ce que nous avons vu en réponse aux chiffres d'aujourd'hui est, par exemple, ici à Ottawa, l'agent de santé publique local a décidé – en quelque sorte, a promulgué un arrêté selon lequel si vous présentez des symptômes ou des signes de COVID-19, jusqu'à ce que vous puissiez produire un résultat négatif, vous devez vous isoler pendant 14 jours, donc la question du dépistage occupe une grande partie de cette conversation. Je sais que vous avez vu les questions de diverses provinces et je sais que la ministre de la Santé a clairement indiqué, ainsi que vous-même et d'autres ministres, que vous attendez que Santé Canada approuve ces tests. Je me demande, du point de vue de l'approvisionnement, une fois que cela se produit, le cas échéant, s'il y a des accords en place pour que ces tests soient disponibles s'ils sont approuvés?

ANITA ANAND :

Il ne fait aucun doute que nous avons été proactifs en termes d'établissement de relations avec les fournisseurs et de mise en place de contrats préliminaires afin d'avoir accès à des trousse de dépistage rapide. Notre approche en matière d'approvisionnement a consisté à diversifier nos chaînes d'approvisionnement afin de nous assurer que nous avons accès au dépistage traditionnel, aux fournitures telles que les écouvillons et les réactifs, ainsi qu'au dépistage au point de service. Ainsi, par exemple, le contrat que nous avons passé avec Spartan est (inaudible) que les tests (inaudible) ont l'approbation de Santé Canada, l'organisme de réglementation, et nous nous assurerons avant de les distribuer aux Canadiens que cette approbation a été obtenue.

VASSY KAPELOS :	Avez-vous des nouvelles au sujet de Spartan? Je suis vraiment désolée, vous étiez en train de l'évoquer dans cette dernière réponse. Je sais que nous suivons – nous avons reçu plusieurs fois le PDG de Spartan. Je sais qu'ils l'avaient soumis de nouveau à Santé Canada pour approbation et c'est la dernière chose dont j'ai entendu parler. Avez-vous des nouvelles à ce sujet?
ANITA ANAND :	Je peux vous dire que Spartan travaille toujours pour s'assurer d'obtenir l'approbation de Santé Canada et c'est quelque chose que nous surveillons très attentivement. Il ne fait aucun doute que le dépistage innovant pourrait être une clé très importante pour construire le pont vers l'autre côté et c'est pourquoi nous suivons de près cette évolution ainsi que d'autres types de dépistage innovant que nous connaissons tous, j'en suis sûre.
VASSY KAPELOS :	De manière réaliste, pensez-vous que cela pourrait être disponible avant cette deuxième vague? Et je sais que cela va dépendre de l'endroit où l'on vit, de la trajectoire de cette courbe, mais nous avons reçu le D ^r Naylor, par exemple, dans notre émission la semaine dernière, qui a dit que le plus tôt sera le mieux et je sais que, encore une fois, vous attendez cette approbation de Santé Canada et vous voulez vous assurer de l'exactitude des tests, mais avez-vous une idée des délais?
ANITA ANAND :	Écoutez, Vassy, nous travaillons dans un environnement incertain et innovant et cela signifie que nous surveillons de très près les dates de livraison établies dans nos contrats, mais nous devons nous assurer que la science est là. C'est l'approche adoptée par notre gouvernement depuis le premier jour et, afin de s'assurer que la science soutient la technologie, nous avons besoin de l'approbation de Santé Canada et, une fois que nous aurons cette approbation, nous serons en position encore plus forte pour reconstruire en mieux de l'autre côté.
VASSY KAPELOS :	Mais à ce stade, on ne sait pas vraiment quand cela pourrait arriver.
ANITA ANAND :	De nombreux développeurs produisent de nombreux types de dépistage innovant, des tests sérologiques aux tests antigènes en passant par les trousse de dépistage rapide que Spartan produit. Les approbations vont donc arriver progressivement et je suis sûre que Santé Canada travaille aussi vite que possible, mais n'oubliez pas que l'une des choses que le Canada fait vraiment bien est de trouver un équilibre entre la nécessité d'une science précise et celle d'un dépistage précis. Nous veillerons à ce que les Canadiens utilisent un dépistage précis afin de garantir la sécurité de la recherche des contacts, afin de garantir que la mesure dans laquelle les personnes interagissent avec les autres se fasse sur une base plus sûre.
VASSY KAPELOS :	Le Canada est-il à la traîne sur ce point? Vous savez que des membres de l'opposition ont porté cette accusation, n'est-ce pas? Que cela prend trop de temps par rapport aux États-Unis, que – même le

D^r Naylor ne critiquait pas du tout Santé Canada, en disant que d'habitude il y a – vous savez, il y a des accusations de politisation de, par exemple, la FDA aux États-Unis mais, vous savez – il pourrait y avoir une certaine marge pour accélérer le processus étant donné l'importance potentielle d'un dépistage rapide.

ANITA ANAND :

Écoutez, je suis ministre des Services publics et de l'Approvisionnement. Je ne proclamerais pas d'emblée que Santé Canada ne fait pas son travail. D'après ce que je peux voir, tout au long de la pandémie, Santé Canada a effectivement fait son travail et je suis une personne qui se sent rassurée par le fait que nous serons prudents dans les approbations que nous accorderons avant d'autoriser la distribution massive de trousse de dépistage rapide. Bien sûr, je veux que le processus soit rapide, mais là encore, la prudence est très importante. Sinon, nous allons avoir de faux négatifs et de faux positifs et je pense que cela pourrait être encore plus préjudiciable à une meilleure reconstruction à grande échelle.

VASSY KAPELOS :

Dans la même veine, Madame la Ministre, je voulais en quelque sorte vous poser des questions sur les vaccins, car je sais que c'est là la substance de la grande annonce que vous avez faite aujourd'hui. Le gouvernement a alloué un milliard de dollars pour les cinq accords que vous avez conclus. Une question du même genre se pose, je pense, aux Canadiens : si l'un de ces vaccins s'avère en définitive efficace, dans quelle mesure êtes-vous sûre qu'ils – que les Canadiens y auront accès le plus tôt possible, une fois que cela se sera produit?

ANITA ANAND :

Permettez-moi de vous expliquer le processus du point de vue de l'approvisionnement. Nous sommes en train de négocier des accords bilatéraux avec plusieurs fournisseurs de vaccins pour nous assurer d'avoir accès à plusieurs types de vaccins, par exemple des vaccins à sous-unités protéiques, à ARNm et à vecteurs viraux. Une fois ces accords conclus, nous devons nous assurer que leurs essais cliniques ont lieu et qu'ils sont concluants et que l'approbation réglementaire de Santé Canada a été obtenue. Ce n'est qu'alors que les vaccins seront distribués au public canadien et, pour ce faire, le gouvernement fédéral travaillera avec les provinces et les territoires pour élaborer une méthode de distribution. Ce projet et cette approche seront dirigés de notre côté par notre ministre de la Santé, et donc, du point de vue de l'approvisionnement, mon rôle est de m'assurer de conclure les accords. Nous avons conclu cinq accords à l'heure actuelle, nous aurons accès à jusqu'à 260 millions de doses de vaccins pour les Canadiens et c'est ce à quoi, en tant que ministre, je continuerai à travailler pour les Canadiens, dans l'intérêt de notre pays, pour passer de l'autre côté de cette pandémie.

VASSY KAPELOS :

Très bien, Madame la Ministre. Je vais m'arrêter là. Merci beaucoup de votre temps ce soir.

ANITA ANAND :

Merci beaucoup, Vassy. Prenez soin de vous.

VASSY KAPELOS :

Vous aussi. C'est Anita Anand, ministre des Services publics et de l'Approvisionnement. Elle était à Oakville, en Ontario.

– 30 –

JOURNALISTE : Vassy Kapelos	Durée : 14:30	Province : Ontario
ID DU 20200923T-0035	Mots : 2 432	Portée : Nationale
REGISTRE DE MÉDIA :		

Le matériel est protégé par le droit d'auteur et peut être utilisé uniquement à des fins d'examen, d'analyse ou de recherche interne

J&A Media Services 94, promenade Laird Bureau 200 Toronto (Ontario) M4G 3V2

Services médias | Media Services

SPAC | PSPC

16A1 - 11, Laurier, Gatineau, QC, K1A 0S5

Services.Media@tpsgc-pwgsc.gc.ca